



Entente des Sociétés Ehlerange

Président : Fernand Peiffer 13 Rue Neuve L-4380 Ehlerange ☎ 621 287 868
Secrétaire : Sandra Goedert 15, Rue J. Philippart L-4845 Rodange ☎ 621 313 113
E-Mail : secretariat-ent.eilereng@hotmail.com
Compte courant BGLL IBAN LU81 0030 8643 9663 0000

Betrëfft : Zap-Lizenz (Licence de cabaretage) am Kulturschapp Éilereng

Déi Persounen déi eng nei Lizenz ufroen, müssen eng Demande un eisen Verwalter vun den Lizenzen maachen mat folgenden Ënnerlagen:

- En Extrait aus dem Casier Judiciaire, deen net méi al ass wéi 3 Méint (Bulletin Nr 3)
- Formulaire « Demande Sous-Gérance », wou den Deel « sous-gérant à désigner » ausgefëllt muss ginn.

Demande schécken un : Frisch Gilbert, 8, Rue Emmanuel Servais, L-4989 Sanem.

An der Annexe sinn déi néideg Formularen an och Explikatiounen.

Mär maachen dorop opmierksam, dass all Veräin deen eng Veranstaltung am Kulturschapp huet, a wou alkoholesch Gedrénks verkaf ginn, wéinstens ee Member muss bestëmmen deen am Besetz vun enger Lizenz ass.

Merci fir äert Versteesdemech a bescht Gréiss



Fernand Peiffer,
Président

Demande d'un extrait du casier judiciaire

La demande d'obtention de casier judiciaire peut également être effectuée par voie postale, en envoyant un courrier, rédigé sur papier libre, à l'adresse suivante :

Service du Casier Judiciaire

Cité judiciaire - Plateau du Saint-Esprit
Bâtiment BC - 1^{er} étage
L-2080 Luxembourg

Demande par courrier électronique ou par fax

Une personne (physique ou morale) peut également demander un extrait de casier judiciaire par courrier électronique à l'adresse casier.judiciaire@justice.etat.lu ou **par fax** au numéro de fax (+352) 47 59 81-248.

Il est possible de demander un extrait de casier judiciaire par Internet sur ce site .

<http://www.guichet.public.lu/citoyens/fr/citoyennete/certificat-casier-judiciaire/casier-judiciaire/extrait-casier-judiciaire/index.html>

La demande à titre personnel est soumise en mode authentifié, c.-à-d. le [formulaire y prévu](#) est à signer électroniquement via LuxTrust. La demande dûment signée est alors transmise au service du casier judiciaire qui enverra gratuitement l'extrait du casier au demandeur, par voie postale. **Aucune pièce justificative** n'est à joindre pour la demande par Internet.

Une tierce personne peut demander un extrait de casier judiciaire pour le compte d'une autre personne physique : pour ce faire, elle doit joindre à la demande la photocopie scannée d'une pièce d'identité de la personne concernée. Celle-ci recevra l'extrait de casier par courrier à son adresse.

Demande directe auprès du service du casier judiciaire

Pour obtenir un extrait du casier judiciaire, l'intéressé peut se rendre **personnellement** à la Cité judiciaire, bâtiment BC, 1er étage, les administrations communales ne délivrant pas ce document. La personne qui en a fait la demande reçoit immédiatement **sur place et en mains propres** son extrait de casier judiciaire.

Pièces à fournir

A l'exception de la demande par Internet via Luxtrust, **une personne physique** devra justifier de son identité au moyen de sa carte d'identité, de son passeport ou de sa carte d'étranger. Ainsi, elle devra présenter au guichet du casier, remettre au bureau d'assistance ou joindre à sa demande écrite au service du casier une **copie** (scannée respectivement photocopiée) **de sa carte d'identité, de son passeport ou de sa carte d'étranger**.

Une **personne morale** devra justifier de son identité au moyen d'une **copie actuelle des derniers statuts**. La personne physique demandant un extrait de casier relatif à une personne morale déterminée, doit faire preuve de sa propre identité au moyen d'une pièce d'identité ainsi que de son pouvoir de signature pour engager la personne morale, au moyen d'un [extrait du](#)

[registre de commerce](#) et/ou des statuts la désignant comme personne habilitée à engager la personne morale.

Dans tous les cas, les demandeurs sont priés d'indiquer le **nombre d'extraits** qu'ils souhaitent obtenir. En cas de demande par courrier électronique, par fax ou par voie postale, l'extrait du casier judiciaire sera envoyé gratuitement par courrier postal à l'adresse officielle de la personne physique, respectivement au siège social de la personne morale.

Coûts

Les extraits du casier judiciaire sont délivrés gratuitement au ministère public et aux personnes physiques ou morales qui en font la demande.



A remplir à la machine à écrire ou en caractères majuscules d'imprimerie. Les demandes illisibles ou peu lisibles sont rejetées.

DEBIT DE BOISSONS

licence de cabaretage n°: **1343** autorisation douanière n°: X/ **14/2399**
 adresse L- **4380 EHLERANGE** n° **15** rue **KULTURSCHAPP**
 situé dans la commune de **SANEM**

LE GERANT / DEBITANT

Nom - prénom: **FRISCH GILBERT**
 matricule nationale **1965 / 06 / 04 / 132** Sexe: masculin féminin
 adresse privée
 lieu L- **4989 SANEM** n° **8** rue **EMMANUEL SERVAIS**

LE SOUS-GERANT A DESIGNER (conditions voir au verso)

Nom - prénom:
 matricule nationale ___ / ___ / ___ / ___ Sexe: masculin féminin
 lieu de naissance nationalité
 adresse privée
 lieu L- n° rue

1. **Nomination temporaire** du au
2. **Nomination plein temps** à partir du
3. **Annulation / révocation** à partir du
 de Monsieur / Madame
 comme sous-gérant(e) qui exploitait pour mon compte.

**Vu pour légalisation de la signature du
 gérant / débitant Monsieur / Madame**

 apposée en présence du(de la) soussigné(e).
 date signature

signature du **GERANT / DEBITANT**
(voir verso)

GERANT / DEBITANT

Prière de faire légaliser votre signature par un fonctionnaire des douanes et accises, un agent de la police, le bourgmestre ou par un notaire.

SOUS-GERANT (ces pièces ne concernent que le sous-gérant à nommer)

Prière de joindre à la demande:

le bulletin 3 du casier judiciaire

ET

(selon le cas)

une copie de la carte d'identité d'étranger

(ne concerne que les ressortissants n'ayant pas la nationalité luxembourgeoise et qui ont leur résidence principale au Grand-Duché de Luxembourg)

le certificat de résidence quinquennale établi par la/les commune(s) respective(s)

(ne concerne que les ressortissants des pays non-membre de l'Union Européenne, qui doivent justifier d'au moins cinq années de résidence consécutive dans le Grand-Duché de Luxembourg)

BUREAU RECETTE LUXEMBOURG

Croix de Gasperich
L-1350 Luxembourg

+352.2818 4488
+352.2818 4150

Boîte postale 1122
L-1011 Luxembourg

cabaretage@do.etat.lu
www.do.etat.lu

Trouvez les formulaires sur l'internet: <http://www.do.etat.lu/acc/Cabaretage/Formulaires.htm>



DEMANDE D'EXTRAIT DE CASIER JUDICIAIRE POUR PERSONNE PHYSIQUE



La présente page interactive nécessite au minimum la version 8.1.3 d'Adobe Acrobat® Reader®. La dernière version d'Adobe Acrobat Reader pour tous systèmes (Windows®, Mac, etc.) est téléchargeable gratuitement sur le site de [Adobe Systems Incorporated](http://www.adobe.com).

1. Saisie

Les champs marqués d'un * sont obligatoires

Coordonnées de la personne dont l'extrait est demandé

Nom*:	<input type="text"/>		
Prénom(s)*:	<input type="text"/>		
Date de naissance*:	<input type="text"/>		
Adresse*:	<input type="text"/>		
Localité*:	<input type="text"/>		
Pays*:	<input type="text"/>	Code postal*:	<input type="text"/>

Détails de la demande*

Bulletin n° 3 Bulletin n° 4 (+ interdictions de conduire) Bulletin n° 5 (protection des mineurs)

Nombre d'extraits souhaités (maximum 5) *:

Procuration¹⁾

Par la présente j'autorise
à se faire délivrer le(s) extrait(s) demandé(s).

1) Il importe de noter que le service du casier judiciaire envoie des extraits de casier judiciaire par courrier postal seulement dans les cas où le casier judiciaire est néant. Dans le cas contraire il est possible d'autoriser une personne à retirer l'extrait auprès du Service de Casier judiciaire moyennant procuration écrite.

2. Pièces justificatives*

Cette demande doit obligatoirement être accompagnée de la copie d'une des pièces justificatives suivantes de la personne dont l'extrait est demandé:

- Carte d'identité
 Passeport
 Carte d'étranger

3. Signature

La signature ci-après certifie la conformité des données fournies

Fait à*:	<input type="text"/>	Le*:	<input type="text"/>
Signature*:	<input type="text"/>		